

# Yves Cantraine

ÉCRIT / AUDIOVISUEL / SON



2015, copyright Yves Cantraine

## Spécialité(s)

Littérature générale Arts visuels  
Fiction Documentaire Fiction  
sonore Presse / sciences humaines  
/ pratique / apprentissage

## Profession(s) artistique(s)

réalisateur.trice traducteur.trice

## Genre

homme

## Langue(s)

français néerlandais anglais

espagnol

## Résidence

Bruxelles

Naissance à Renaix, en 1957. Etudes de philologie germanique à l'ULB et MA in Film Studies à la New York University. De retour en Belgique, il a enseigné la traduction et la culture américaine à l'Institut supérieur de Traducteurs à Bruxelles, où il a également été titulaire du cours d'initiation à l'image et au langage audiovisuel, jusqu'en 2009.

Ses traductions : "*Ecrits complets de Nam June Paik*", Ed. Lebeer-Hossmann, 1992 - "*Le retour du réel*", de Hal Foster, Ed. La lettre volée, 2003, et divers catalogues d'expositions.

Ses courts-métrages : "*Cérémonie*", 1995, "*Ma vie avec Baptiste*", 1997 (Mention spéciale du jury Festival Media 10/10), "*Le Planeur*", 1999, "*Plus que deux*", 2002 (Mention spéciale du jury Festival Alternativa, Barcelone), "*Rien*", 2002, "*On n'est déjà plus là*" et "*Speculoos*", 2003, "*Le jardin d'hiver*" (2008), "*El Convento, vidéodanse*" (2009).

Ses documentaires : "*La vente des bijoux*", 2005 et "*Histoire(s) d'une utopie à vendre*", 2006 (Lauréat de la Compétition belge au Festival Docville, Louvain), "*Plastico*" (2013), "*Stilwende*" (2019), "*Dans la Chambre*" (2023).

Ses clips, en collaboration avec Joaquin Embi : pour le duo électro-pop français Les Dupont, pour le duo électro-pop français Les Milou, pour Herman Martin, pour Veronika Harcsa.

Ses scénarios de longs métrages : "*Paysage avec neige et cadavres*", 1998/1999, co-scénariste Franck Klein (Prix du Manuscrit, Genève 2000), "*L'hypothèse du feu*", 2000/2002, co-scénariste Anita Van Belle (sélections au Festival de La Ciotat en 2001, au Festival 'Emergence' en 2002) et "*Beautiful Stranger*", 2007/2008, co-scénariste Joaquin Embi.

Installation : "*El Convento, installation*" (2010), en collaboration avec Joaquin Embi (Galerie Memorias, Bruxelles).

Yves Cantraine a par ailleurs participé à la scénographie du spectacle *Pero que dice Tolgaz ?*, chorégraphie de Fernando Martin, Festival Bellone-Brigittines, 1997. Il a été sélectionné pour réaliser un documentaire "*Works in Progress*" sur les Rencontres de la Création Contemporaine à Magalia, Espagne, en 2009.

Il a été membre des conseils d'administration de l'Atelier des Jeunes Cinéastes (AJC) et de l'Association des Scénaristes de l'Audiovisuel (ASA).

Il a été directeur/programmateur de "el Cuartel viejo - espacio de arte",  
résidence d'artiste, à Nijar, Almeria, Espagne, de 2014 à 2017.

## Œuvres

**2023**

---

Audiovisuel – Audiovisuel



**Dans la Chambre : Home Movies**

---

**2019**

---

Audiovisuel – Audiovisuel



**Stilwende**

---

**2008**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

**Le jardin d'hiver**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore



## **Voyage à Cythère/Le coeur cherche un compagnon**

---

**2006**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

### **Histoire(s) d'une utopie à vendre**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

### **Beautiful Stranger**

---

**2005**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

### **Hiroshima**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage

### **Le retour du réel**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

### **La vente des bijoux**

---

**2004**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage

### **Le sens caché de la peinture : Leçons des maîtres anciens (14e-18e siècle)**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage  
**le sens caché de la peinture**

---

**2003**

---

Audiovisuel – Documentaire  
Audiovisuel – Fiction sonore  
**Speculoos**

---

**2002**

---

Audiovisuel – Documentaire  
Audiovisuel – Fiction sonore  
**Rien**

---

Audiovisuel – Documentaire  
Audiovisuel – Fiction sonore  
**Plus que deux**

---

**2001**

---

Audiovisuel – Documentaire  
Audiovisuel – Fiction sonore  
**On n'est déjà plus là**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage  
**La révolte de la couleur : de l'impressionnisme aux  
avant-gardes**

---

**1999**

---

Audiovisuel – Documentaire  
Audiovisuel – Fiction sonore  
**Le planeur**

---

**1998**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

**Paysage avec neige et cadavres (ou Neige ou Neige et cadavres)**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage

**L'avant-garde russe et la scène**

---

**1997**

---

Écrit – Presse / sciences humaines / pratique / apprentissage

**Georges Lemmen**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

**Ma vie avec Baptiste**

---

**1995**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

**Cérémonie**

---

**1993**

---

Écrit – Littérature générale

**Paik, Du cheval à Christo et autres écrits**

---

**1987**

---

Audiovisuel – Documentaire

Audiovisuel – Fiction sonore

**Vanité**

---

**Prix**

**2007**

---

**Prix de la Compétition belge, Docville pour "Histo**

---

**2005**

---

**Brouillon d'un rêve**

Scam

---

**2002**

---

**Mention spéciale du jury Alternativa-Barcelone pou**

---

**1999**

---

**Prix Le Manuscript, les espoirs du scénarion, Genè**

---

**1998**

---

**Mention spéciale du jury Media 10/10-Namur pour Ma**

---